

LA VANGUARDIA

CYL-LITERATURA POESÍA

Lee Kuie-shien espera conseguir "algún día" el Premio Nobel de Literatura

REDACCIÓN

07/06/2017 20:32

Ávila, 7 jun (EFE).- El poeta, Lee Kuie-shien, tres veces nominado al Premio Nobel de Literatura y exponente de las letras taiwanesas, espera conseguir "algún día" este galardón entregado cada año por la Academia Sueca a los escritores que sobresalen por su contribución en el campo de las letras.

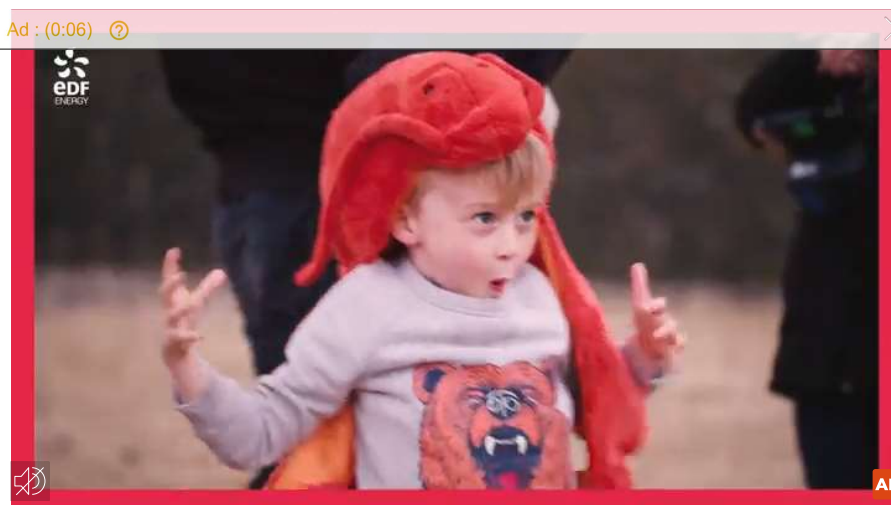
Kuie-shien ha realizado estas declaraciones a los periodistas antes de presentar en la sede de la asociación abulense "Alma Máter, arte y cultura" la antología "Voces desde Taiwan", que recoge en edición trilingüe -español, inglés y mandarín- una recopilación de obras de diecinueve poetas taiwaneses contemporáneos.

Las obras recogidas en la antología han sido seleccionadas por el propio Lee Kuei-shien, propuesto en tres ocasiones como candidato al Premio Nobel de Literatura y con una extensa obra publicada y traducida en numerosos países.

Preguntado si espera conseguir el Premio Nobel de Literatura después de tres nominaciones, el escritor taiwanés ha dicho: "Sí, espero algún día conseguirlo, pero es un premio muy difícil, porque hay muchos candidatos que se presentan".

"Sí, creo que algún día lo voy a obtener", ha dicho Kuei-shien con una sonrisa en la boca.

Respecto a la antología presentada hoy en Ávila, el poeta taiwanés ha señalado que se trata de una obra que cuenta con la participación de 19 poetas de aquel país -hombres y mujeres-, en una edición trilingüe -español, mandarín e inglés- y traducida al inglés por él mismo y al español por Khédija Gadhoum.



Según ha explicado, se trata de la primera antología que se publica en España desde Taiwan en tres idiomas y en ella se recogen voces que contemplan "desde lo más íntimo a los más romántico", sin olvidar la naturaleza y la política "por la fricción que aún existe entre la isla de Taiwán y China".

Desde su punto de vista, esta antología está compuesta por una "colección de voces ecléctica", en la que al lector "le va a encantar leer un poco de todo".

Lee Kuie-shien espera que con esta obra el lector español "conozca un poco más la expresión taiwanesa a través de la poesía", de manera que "contribuya a construir un puente de hermandad, respeto mutuo y de intercambio entre los pueblos de España y Taiwán".

Durante la presentación de la antología se ha leído uno de los poemas de Lee Kuei-shien en chino, inglés, holandés, rumano, ruso, catalán, alemán, francés, japonés y en lengua de signos, dentro de un acto que los organizadores de la asociación "Alma Máter, arte y cultura" han querido que fuera "multicultural y hermoso". EFE

1010617

agg/jam